

ישעיהו. פרק ב' (כולו).

א. הדבר אשר חזה ישעיהו בן-אמוץ על-יהודה וירושלם:

ב. והיה | באחרית הימים נכון יהיה הר בית-יהוה בראש ההרים ונשא מגבעות ונהרו אליו כל-הגוים:

ג. והלכו עמים רבים ואמרו לנו | ונעלה אל-הר-יהוה אל-בית אלהי יעקב וירנו מדרךיו ונלכה בארחתיו כי מציון תצא תורה ודבר-יהוה מירושלם:

ד. ושפט בין הגוים והוכיח לעמים רבים וכתתו חרבותם לאתים וחניתותיהם למזמרות לא-ישא גוי אל-גוי חרב ולא-ילמדו עוד מלחמה:

ה. בית יעקב לנו ונלכה באור יהוה:

ו. כי נטשתה עמך בית יעקב כי מלאו מקדם ועננים כפלשתים ובילדי נכרים ישפיקו:

ז. ותמלא ארצו כסף וזהב ואין קצה לאצרתיו ותמלא ארצו סוסים ואין קצה למרכבתיו:

ח. ותמלא ארצו אלילים למענשה ידיו ישתחוו לאשר עשו אצבעתיו:

ט. וישח אדם וישפל-איש ואל-תשא להם:

י. בוא בצור והטמן בעפר מפני פחד יהוה ומהדר גאבו:

יא. עיני גבהות אדם שפל ושח רום אנשים ונשגב יהוה לבדו ביום ההוא:

יב. כי יום ליהוה צבאות על כל-גאה ורם ועל כל-נשא ושפל:

יג. ועל כל-ארצי הלבנון הרמים והנשאים ועל כל-אלוהי הבשן:

יד. ועל כל-ההרים הרמים ועל כל-הגבעות הנשאות:

טו. ועל כל-מגדל גבוה ועל כל-חומה בצורה:

טז. ועל כל-אניות תרשיש ועל כל-שכיות החמדה:

יז. וְשַׁח גְּבוּהוֹת הָאָדָם וְשָׁפַל רוּם אַנְשֵׁים וְנִשְׁגָּב יְהוָה לְבַדּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא:

יח. וְהָאֱלִילִים כָּלִיל יִחְלָף:

יט. וּבָאוּ בַּמַּעֲרֹת צִרִים וּבַמַּחֲלֹת עֶפְרַיִם מִפָּנֵי פֶחַד יְהוָה וּמִהֶדֶר גָּאוֹנוֹ בִּקְוִמוֹ לַעֲרֹץ הָאָרֶץ:

כ. בַּיּוֹם הַהוּא יִשְׁלַיֵךְ הָאָדָם אֶת אֱלִילֵי כֶסֶף וְאֶת אֱלִילֵי זָהָב וְאֶשֶׁר עָשׂוּ-לוֹ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לַחֲפֵר פְּרוֹת וְלַעֲטָלִפִּים:

כא. לְבֹא בְּנִקְרוֹת הַצִּרִּים וּבִסְעֵפֵי הַסְּלָעִים מִפָּנֵי פֶחַד יְהוָה וּמִהֶדֶר גָּאוֹנוֹ בִּקְוִמוֹ לַעֲרֹץ הָאָרֶץ:

כב. חֲדָלוּ לָכֶם מִן-הָאָדָם אֲשֶׁר נִשְׁמָה בְּאֶפֶס כִּי-בִמָּה נִחְשָׁב הוּא:

## Isaiah. Chapter 2 (whole chapter).

1.The word that Isaiah, son of Amoz, prophesied concerning Judah and Jerusalem.

2. And it shall be at the end of the days, that the mountain of the Lord's house shall be firmly established at the top of the mountains, and it shall be raised above the hills, and all the nations shall stream to it.

3. And many peoples shall go, and they shall say, "Come, let us go up to the Lord's mount, to the house of the God of Jacob, and let Him teach us of His ways, and we will go in His paths," for out of Zion shall the Torah come forth, and the word of the Lord from Jerusalem.

4. And he shall judge between the nations and reprove many peoples, and they shall beat their swords into plowshares and their spears into pruning hooks; nation shall not lift the sword against nation, neither shall they learn war anymore.

**5.** "O house of Jacob, come and let us go in the light of the Lord."

**6.** For You have forsaken Your people, the house of Jacob, for they are full of [witchcraft] from the East and soothsayers like the Philistines, and with children of gentiles they please themselves.

**7.** And his land became full of silver and gold, without end to his treasures; and his land became full of horses, without end to his chariots.

**8.** And his land is full of idols; to the work of his hands he prostrates himself, to that which his fingers made.

**9.** And man has become bowed down, and man has become humble, and You shall not forgive them.

**10.** Come into the rock and hide in the dust, because of fear of the Lord and because of the splendor of His pride.

**11.** The haughty eyes of man will be humbled, and the height of men shall be bowed down, and the Lord alone shall be exalted on that day.

**12.** For the Lord of Hosts has a day over everyone proud and high, and over everyone exalted, and he shall become humble.

**13.** And over all the cedars of the Lebanon, high and exalted, and over all the oaks of the Bashan;

**14.** And over all the high mountains and over all the exalted hills;

**15.** And over every lofty tower and over every fortified wall;

**16.** And over all the ships of Tarshish and over all coveted floors.

**17.** And the loftiness of man shall be bowed down, and the haughtiness of man shall be humbled, and the Lord alone shall be exalted on that day.

**18.** And the idols shall completely pass away.

**19.** And they shall come into the caves of the rocks and into the hollows of the earth, because of the fear of the Lord and because of the splendor of His pride, when He rises to break the earth.

**20.** On that day, man will cast away his silver idols and his gold idols, which they made for him, [before which] to prostrate himself to moles and to bats.

**21.** To come into the clefts of the rocks and the hollows of the cliffs, because of the fear of the Lord and because of the splendor of His pride, when He rises to break the earth.

**22.** Withdraw yourselves from man whose breath is in his nostrils, for in what merit is he to be esteemed?

מיכה. פרק ד' (פסוקים א'-ז' בלבד).

א. והיה | באחרית הימים יהיה הר בית-יהוה נכון בראש ההרים ונשא הוא מגבעות ונהרו עליו עמים:

ב. והלכו גוים רבים ואמרו לנו | ונעלה אל-הר-יהוה ואל-בית אלהי יעקב ויורנו מדרגיו ונלכה בארחתיו כי מציון תצא תורה ודבר-יהוה מירושלם:

ג. ושפט בין עמים רבים והוכיח לגוים עצמים עד-רחוק וכתתו חרבתיכם לאתים וחניתתיכם למזמרות לא-ישאו גוי אל-גוי חרב ולא-ילמדו עוד מלחמה:

ד. וישבו איש תחת גפנו ותחת תאנתו ואין מחריד כי-פי יהוה צבאות דבר:

ה. כי כל-העמים ילכו איש בשם אלהיו ואנחנו נלך בשם-יהוה אלהינו לעולם ועד:

ו. ביום ההוא נאם-יהוה אספה הצלעה והנדחה אקבצה ואשר הרעתי:

ז. וְשִׁמְתִי אֶת־הַצִּלְעָה לְשֹׂאֲרֵית וְהִנֵּהלָאָה לְגוֹי עַצּוֹם וּמֶלֶךְ יִהְיֶה עֲלֵיהֶם בְּהָר צִיּוֹן

יַמְעַתָּה וְעַד־עוֹלָם:

#### **Michah. Chapter 4 (verses 1-7 only).**

1. And it shall be at the end of the days, that the mountain of the Lord's house shall be firmly established at the top of the mountains, and it shall be raised above the hills, and peoples shall stream upon it.
2. And many nations shall go, and they shall say, "Come, let us go up to the Lord's mount and to the house of the God of Jacob, and let Him teach us of His ways, and we will go in His paths," for out of Zion shall the Torah come forth, and the word of the Lord from Jerusalem.
3. And he shall judge between many peoples and reprove mighty nations afar off; and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks; nations shall not lift the sword against nation; neither shall they learn war anymore.
4. And they shall dwell each man under his vine and under his fig tree, and no one shall make them move, for the mouth of the Lord of Hosts has spoken.
5. For all peoples shall go, each one in the name of his god, but we will go in the name of the Lord, our God, forever and ever.
6. On that day, says the Lord: I will heal the limping one, and the lost one I will gather, and those whom I harmed.
7. And I will make the limping one into a remnant, and the scattered one into a mighty nation, and the Lord shall reign over them on Mount Zion from now and forever.